

爲通告事照得下列之商標爲大中華民國廣州市永漢北路橋香齋  
之所有權凡該號所製造之著名萬應甘露茶由其總代理處星嘉坡

註冊商標



怡盛金舖有限公司在海峽  
殖民地馬來聯邦及柔佛各  
地出售此項萬應甘露茶均  
以計爲商標倘有他人假冒  
該商標或用仿製之法致侵  
害該商標權利權之事發生一經查獲本律師當依法起訴盡力爲  
之保障特此通告

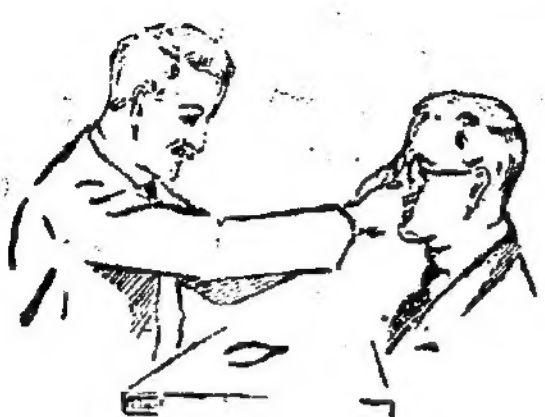
中華民國十二年九月七日 廣州市橋香齋律師苑威必萊通告

# 總匯新報

## THE UNION TIMES.

號六十二百一牌門力得實祿哥即街寧吉坡嘉星在所行發總 [浦春梅人行發兼印督]  
Printed and Published by Boey Chuan Poh at THE UNION TIMES PRESS, Co.  
No. 126, Cross Street, Singapore. 號九十六百二風律德 Telephone No. 265  
(號八十八百二千五第紙聞新)  
日四初月八亥癸次歲年四十七百四千二子孔  
五拜禮日四十月九年二十國民華中

君之眼鏡  
曾與眼光  
學士爲之  
裝配乎



戴眼鏡最  
妥方法由  
光學士配  
爲之裝配  
至雙瞳中央

山仔頂  
十五號  
中國東方眼鏡公司

# 新嘉坡中興大藥房

鴉片遺毒害人皆知自前清流入  
我國其初起之時能稍治癒外  
人多喜吸之而漸成癮起見查  
笑我牛病之中華國由是起焉  
其害有五大欺匪特慮耗金錢  
破費時日尤爲小事更其者則  
轉而爲弱弱則轉而爲病病則  
綿如一病夫且受以頭等廢人  
微號加爲興言及此良可嘆矣  
禁烟條例發出多年早爲世界  
國所公認而際此土產跌價之  
吾儕貧乏極點若增以烟癖其  
以堪則稍具人心者其尙可泄  
香而而不立下決心早予爲切  
之戒斷者耶本藥房主人觀僑  
之困難吾僑之黑幕惻然憫之  
特搜覽內外書精選中西聖藥  
不惜重資製煉而成名爲中興  
戒烟水以引僑胞脫離黑幕爲  
目的此藥水出世十有餘年歷  
僑胞所贊許曾於皇家醫生及  
學師考驗並無嗎啡等毒藥中  
以此藥水戒除烟癖者不下萬  
然或有欲戒而未及知有此藥  
者故特再登報端俾諸僑胞有  
此藥水者知所問津焉  
此藥水性極和平不寒不燥無  
新癮舊癮照法服食一二枝便  
能戒斷而於戒烟之人毫無苦  
并能開胃健脾清腸除一切烟  
毒功效最偉用法另詳單上  
有志戒烟者請速試早離黑  
籍還我中華本主人之所厚望  
也

戒烟水標頭

Beware of Imitation.

提防假庄  
庄正房藥大興中

CHONG SHING DISPENSARY LTD

每樽銀一元  
星架坡中興大藥房謹啓



舊誠眞法國之佳釀也凡購買此酒祈請  
細認樽身嘜頭庶不致誤

啓者本公司代理之手揀花萬蘭池酒久  
蒙各界贊許蓋其酒味香而濃酒質清而

星嘉坡牙直利有限公司  
(册註坡本在經)

GUTHRIE & Co., Ltd.  
Incorporated in Singapore.

PATERSON, SIMONS, & CO. LTD.  
(Incorporated in England)

吧智申西邁有限公司  
(售招酒密白上頂標象鷄正)

便悉其妙此貨與別不同係獨一無二之上品也  
特爲廣告

新加坡總代理吧智申西邁有限公司披露



啓者本公司總代理歐西畢仁荷花公司頂上適  
口白密酒此密酒乃用上等物料釀成價廉物美  
諸君購飲凡埠中各商號均有代兌請嘗試之

SINGAPORE. PENANG. KUALA. LUMPUR.



# 萬和昌新張廣告

本號為利便同業。及有益僑衆健康起見。特在省港自設辦庄。專辦國內各省道地藥材。燕窩玉桂。人參鹿茸。中外名家丹膏丸散發行。選辦既屬精良。價格尤為克己。同業惠顧。及外埠派單採買。無不從實批發。依期應付。并設門市。以便零沽。貨求真正。取價從廉。倘有以偽亂真。倍價賄賂。惠顧諸君。希為注意。

六月初四日開張

舖在石叻老爺宮街三號門牌

Ban Cheong Hoe  
Drug Store  
Phillip Street.  
萬和昌披露

民國十二年五月廿日

## 論說

### 論新聞界之責任

(愁)

當茲是非混淆。意見紛歧之世。無論因事論人。抑因人論事。統為此方所是。彼方所非。反之亦莫不皆然。此種新聞名詞胎生之所由來也。故業新聞者。祇當認定正義。知新聞之責任為何。然後本此責任。或猛進急趨。或婉言諷勸。庶知人之毀譽。於我與無也。

現在之惡濁社會中。一不良份子之結晶也。其間雖有不盡然者。而白沙久積。難免於污。此則為新聞界急宜救濟之處。亦即新聞界之臨時責任。與新聞界所受責任中之一部分也。故吾僑業新聞者。對此宜謀所以救之而奮勵之也。若軍閥之跋扈。思如何以除之。財政之艱窘。思如何以濟之。外侮之頻來。思如何以抵制之。人民之愚魯。思如何以啓迪之。他如商業凋敝。思如何以振興之。民生日蹙。思如何以稍紓之。政治不良。思如何以改革之。階級重重。束縛密密。思如何以平等而解放之。皆為必要之圖。思之既熟。然後走筆為文。以資諸世人。此則由預備的。而進為實行的。以期世人之改惡向善。為吾人所當了然者。蓋社會今日。如嫩稚之樹然。業新聞者。則培植修養此嫩稚之樹。使之發育長養。成為未來有用之材者也。必去其駸枝。修其牙牙。木旁。豈得已哉。人之昧於此者。乃曰斯人之不學。斯人因之是非。以輟其工作。其當與否。不問可知。然則因己見是非。而謂新聞之性。既為不當。而因人言。以棄其責任。業新聞者。尤為非是也。

培植修養此嫩稚之樹。使之發育長養。成為未來有用之材者也。必去其駸枝。修其牙牙。木旁。豈得已哉。人之昧於此者。乃曰斯人之不學。斯人因之是非。以輟其工作。其當與否。不問可知。然則因己見是非。而謂新聞之性。既為不當。而因人言。以棄其責任。業新聞者。尤為非是也。

### 本館特設專電

八月初四日上午九點鐘到

聯軍十三號佔領平山

陳軍右翼。敗退三多祝。左翼敗退河源。昨日北京選舉總統。不能成功。因國會議員法定人數不足之故。

駐閩之各國領事。反對粵軍之封鎖廈門。張勳經在天津身故。

李易標。楊坤如。已敗走博羅。一部份之聯軍。由平山進攻馬鞍。現正包圍惠州東路。

陳炯明退守海豐。以為保存實力計。並電入閩軍隊回粵救援。

王永泉忽接兵不動。傳王已脫離聯軍關係。津派大軍。已有眉目。張志潭建議。如議員不足法數。可仿袁世凱。召集臨時議會。由參議院辦理大選。

### 西電選譯

#### 中國布業

九月十一號倫敦電。吃刺士俄之總商會會議。一體同意表決。反對上海總商會要在上海創設織造業學堂之議。主席華君君之意。係謂製造業與吾國競爭。非吾國之事也。辯論者多持以美國。所費之款為藉口。美國為義和團亂所費之款。美國已收回者。已越其所費之款。多矣。而用其溢餘之款。為華人在美國學業之用。英國政府。非無求討過於所費之款。可派委調查。查知英國之損失若干。今英國所得者。惟此而已矣云。

#### 中國傳道士

九月十一號倫敦電。中國內地傳道會。為往中國傳道之人開行行之會。維印總教主席曰。中國排外之病雖然復發。然則自今年開年以來。中國之人已領洗禮奉教者。亦有二千之眾矣。欲往中國傳教者。為數頗大。其中有新教士二十五也。

#### 德國大局

九月十一號倫敦電。伯靈來信。謂帝國內閣同意決議。實力欲創設一金幣銀行。而解救財政之問題。此銀行律准與政府財政毫無干涉。與德國銀行則有密切之交通。預備開辦之工已經開始辦理矣。料不久即可開門經營也。

### 日本災情

九月十二號倫敦電。日本之保險公司宣佈。謂各公司俱已決議。不欲利用其保險中不保地震之章。而願照所保若干。全數給還。此議大有關係於英國之保險公司。因日本公司所保者。多復買保於英國之公司也。倫敦保險公司之意。皆謂日本之保險公司。不可不與英國公司先行酌妥。而給還所保之保單。其向英國公司復保之款。則須仍再酌議改定。

### 廣東要聞

▲東江戰局最近之吃緊形勢。最近旬日內。東江戰局。愈演愈劇。粵聯兩軍。俱各振刷精神。奮勇衝擊。現正陷於酣戰狀態中。目下前線戰事最吃緊者計有三處。一為平山白芒花一帶。一為龍門。一為淡水。淡水。其後為惠城附近。當初粵軍之反攻。共分四路。一由淡水出平湖。進撲石龍。一由龍門及惠城。同時夾擊博羅。衝出蘇村。然後分兩路而進。一由蘇村。直衝石龍。一斜趨增城。突出石龍。一由龍門正果。亦擬進逼增城。而石龍。其兵力支配。淡水一路。以陳修爵練演兩部為主幹。泰尾一路。以黃任賢李易標兩部為中堅。惠城一路。楊坤如部任之。龍門正果一路。熊容部當之。兵額則以淡水與泰尾兩路為最多。戰團亦以該兩路為最強。惠城龍門兩路。則兵力稍弱。故泰尾惠城兩路聯合出蘇村。再分兵進逼增城。以協助龍門正果一路之進行。蓋粵軍以聯軍全力於淡水一路。惠博及增城方面。兵力異常薄弱。依此計劃。不難抄出石龍及石灘也。目的果達。平湖一帶之聯軍。將受包圍。復舉平山方面大隊粵軍。向淡水增加。實行將聯軍夾擊。則東江戰局。將起非常重大之變化矣。當粵軍之開始活動。進行極銳。來勢甚猛。博羅許部。迭被擊敗。並分一路繞出蘇村。抄擊博羅後路。形勢異常危急。追迫楊坤如部就近赴援。范部演軍。由石龍向蘇村趨救博羅。形勢始稍能相持。然目下粵軍。仍逼博羅甚近。依然採積極進攻政策。情形猶甚吃緊。故昨一日粵軍超所部第六團。趕緊出發。開亦保增人此路。龍門正果一路粵軍。亦曾進逼增城。得漢軍蔣部一團增加。且粵軍出蘇村之計劃。未能達到。尚未實行聯絡。故該路現尚呈相持之勢。孫文以粵軍四路夾攻。非拚命壓止淡水一路之粵軍衝出平湖。則中左兩路軍事。將受其影響。是以一面向中左兩路增加援隊。暫取守勢。復令胡恩壽部。聯合范石生之一部。由平湖向東進逼。向此方採積極進行方畧。其目的在奪取淡水。白芒花。與鴨仔步水湖附近之聯軍聯絡。撲攻平山。以冀入海豐而佔汕尾。當粵軍反攻時。張文達及范石生兩部。頗受損失。聞但以范部而論。死傷過數。亦有一團之眾。且粵軍已進至平湖站四十二里之地方。追胡恩壽部猛烈衝進。張文達及范石生餘部。復聯合向粵軍側面攻擊。粵軍陳陳兩部。始向淡水方面退却。聯軍繼續前進。陳陳再向白芒花一帶退却。聞此役陳陳兩部。合計亦損失四百人。目下聯軍仍繼續向平山進逼。激戰異常猛烈。據昨一日民黨方面消息。則謂平山方面。聯軍極為得手。且夕即可攻下。迨昨二日。民黨消息。竟謂已於昨昨一日攻下。但向其他方面調查。則仍未有證實。查該處山嶺叢密。料或聯軍佔得一二山頭。即以傳遞攻下平山。亦未可知。現在東江戰事。概括全局言之。粵軍對博羅取攻。對平山取守。聯軍對泰尾取守。對平山則取攻。粵軍方面。又曾派兵由惠城南門。衝擊飛龍嶺劉震寰大營一次。彼此混戰一場。各死傷百數十人。戰事又忽然而止。惟此役究竟於戰局上雙方均無甚影響云。又據接函云。昨一號午省中所得東路消息。異常險惡。頃據查悉。數日前聯軍已進至蘇村。漢軍蔣光亮部。担任攻平山。此路地勢極險。西連大河。蔣部數千抵此。忽被粵軍大隊包圍。蔣軍退至河邊。欲乘船去。則船隻已多被擊沉。蔣部大創。傷斃潰退二千餘人。損失最重。聯軍中以漢軍為主軍。漢軍內部。又以范蔣兩部為主軍。蔣部敗耗一傳。粵軍乘勝追逐。同時中路方面。亦被進攻立足不牢。據昨日下午。傳說飛龍嶺劉震寰受包圍。已急退。飛龍嶺復入陳軍掌握中。在數日前劉震寰部。乃同受大創。劉力疾親行督戰。解博羅之圍。此次二劉軍隊。乃同受大創。并傳說惠州圍亦解。城內楊坤如部。已衝出。加入戰團。粵軍同時分六路來攻。前夕省中軍隊。在河南某處破獲一陳炯明機關。訊據該人供稱。陳軍有眾七萬人。已陸續集於河源。聲勢浩大等語。現在孫中山及各將領。退守石龍。連日所有公安局游擊隊。及憲兵。均奉調往東江。亦可見前途消息之不佳也。公安局自將游擊隊調去後。局內兵衛全虛。昨特令飭各區署。每區抽調武裝警察老兵三名。到局聽候調用。省中軍政界。早探得平山一役失敗消息。現查大本營某兄弟。以及各重要人物家眷。昨均離省往港。社會上因此更添風傳。謂省局或將發生重大變化云。又北江一路。現在南雄仍為北軍佔據。漢軍趙師守始興。并傳西江方面桂軍。近又有一隊。由藤縣出發。繞攻梧州云。

### 尋友廣告

啟者今有番禺小龍鄉人氏曾姓名任者年方六十餘歲向在福生輪船辦房內工於本月八號日下午上往街往辦伙食一去至今不見回船如親梓里人等知其下落者懇祈囑他立速回船為厚此付字癸亥年八月初四日 牛車水廣合源街冠南茶居告白

### 聘請五彩石印工匠

本公司印刷部聘請五彩石印工匠一名須熟習鑄版之印刷如有合意就職者請逕函或親至海傍街利也基十號非里沙及里夫有限公司印刷部內詢問可也 癸亥年九月十四號 非里沙及里夫有限公司謹白

### 資本雄厚賠償快捷

啟者鄙人曾在香港聯泰保險有限公司叻局投保順源成船壳本銀六千元日前因風浪惡劣以至過險投報該公司查明確實立即賠足六千元具見該公司辦事妥當特此登報鳴謝謹表揚 中華民國十二年八月廿一日 陳博謹啟



## (穎川秋水)

諧詩

(斷頭)

大選起兮意飛揚。威加南服兮禍他鄉。安得國手兮進良方。

(雪蘭)

秋風起兮戰雲飛。草木皆兵兮怕南歸。齊旣秀兮杜亦芳。對伊人兮不能忘。泛戰船兮濟江河。橫中流兮激怒波。金鼓鳴兮發悲歌。威武極兮慙慘多。少壯殲額兮況老何。

古今圖書集成

中醫歐陽易初向寓石叻大馬路  
年今遷寓二馬路皇家山脚  
即福南街尾打火局對面此佈  
癸亥年七月十六日  
太和堂藥店 門牌三七零三號

王水斗 陳文清 李攀福

葯王孫仙師遺言濟人

守就醫者查閱日記內每年

之兩目乃一身之主最關緊

以此効力酬報鴻恩不惜

利於目前耶恐未週知揣此

來寺就醫者下午自一點鐘至三點鐘止  
民國十年二月廿六日 星洲龍山禪寺住持僧轉武披

◀ 號 六 十 八 百 九 千 一 話 電 ▶

溯自有星架坡以來歐美酒店多如林立獨我華人未曾開設而各界名士遙臨此地殊深缺恨本主人因見及此是以多方選擇得小坡勿勝士巴沙律七十七號即當年西人之大酒店也地點最爲適中空氣極爲清爽週圍大院屋裏寬敞樓上房位均有騎樓今本店點綴愈加雅緻陳設俱仿西式每房皆有風扇電燈喊鐘各自澡堂樓下則有西餐茗菓酒水雪羔日夜常便至於悅情則有打波檯以消遣遊覽則有電汽車以乘興簷帷暫住堪當游目騁懷小作逗遛亦足暢叙幽情茲擇於本月十八號開張各界貴客惠然肯來無任歡迎且住食甚屬相宜服務格外週到以副僑胞之雅望焉此佈

民國十二年七月十四日

病家注意  
患風寒病者不用服藥  
以驗神速  
北京前清御用坎離

骨痛小腸風濕此非託諸空言有病家謝函歷歷可證茲將治療四大特色列下  
 (一)自醫簡捷不必吃藥可免一切危險  
 (二)效力迅速一包能用五六次可治數人  
 (三)凡風寒痛症藥力難達者均能醫治  
 (四)敢為担保藥如不靈原銀奉還  
 諸僑胞居家旅行無論有病與否皆可預購以圖方便請留意焉  
 各埠商號如有願為代理者請即函銜為荷  
 每包價洋一元二角五分 用法酌單載明  
 總發行所中華土產公司暫設牛車水戲院街廿七號  
 本坡代理處  
 張裕和 萬安和 保滋堂 同仁堂  
 南安公司 萬川棧 大興干 探芝林

注意  
中華毛織地氈  
京城手工製造羊毛地氈向銷歐美各國

廠固無比顏色之美麗花樣之新奇中外馳名遠銷本坡以及中外諸  
商購用者極多現在新貨又到任各選擇價格從廉敝公司爲提倡國  
貨起見願照北京工廠成本僅取佣金代定織其顏色如金黃黃紫  
大紅深紫灰白等類能保數十年永不退色其花樣如飛禽走獸花鳥  
人物等均能按圖仿造其尺碼期限可照貴客之廠室度量定期不  
誤如蒙各埠商翁寶號代爲介紹酌酬佣金尤表歡迎

芝蔴辣椒素油 本公司在天津工廠製造芝蔴辣椒素油行銷國內已久自推銷南洋頗蒙各界嘉許誠以該油係由芝蔴辣椒

二物精製而成滋補有補腎酒膽之功其效有封滋養血之性故諸  
能開胃腸助消化清血液且無論生鮮菜蔬或肉類隨意  
滴入少許不傷香噴適口並能提味或做加煎雞魚肉等加此油  
尋常加倍香美洵為食物中不可多得之品親朋饋贈多表歡迎焉  
四兩庄每樽二角 半斤庄每樽三角八  
二鐵筒庄每筒三十斤批發十二元

又北京新到真正 **同仁堂東阿膠** 及各種經驗良葯京滬各  
國貨用品名目繁多不及備載如蒙賜顧無任歡迎  
十二年六月四日 總批發星洲中華土產公司謹



肺居五臟之首主司呼吸爲吾人生命之第一機關且質最嬌嫩易感外邪一經感冒鼻嚏咳嗆矣甚至氣管炎肺膜炎咳嗽聲啞咯血等初起時即服此藥必有迅效

各埠藥房均有出售每瓶七角每打七元

上海江西路七十一號兜安氏西藥公司啓

藥聖肺補氏安兜







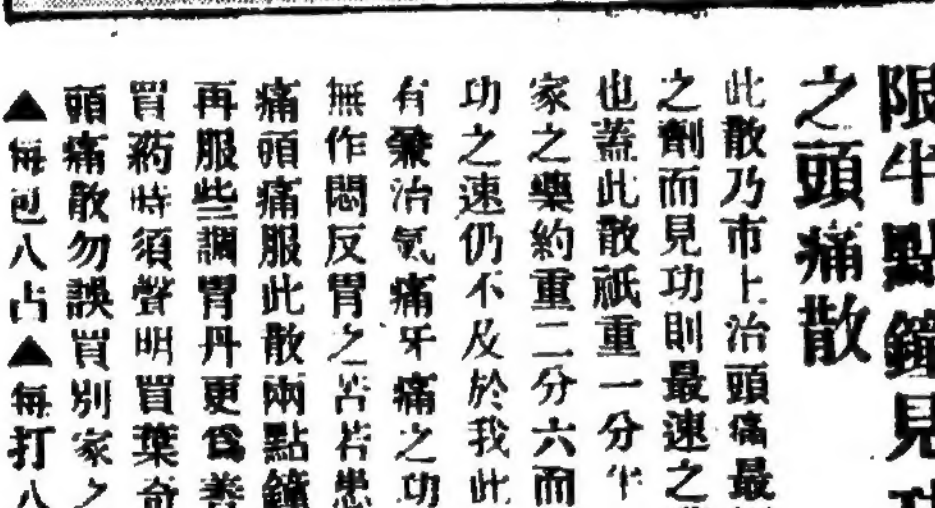






望速力阻、若所聞非確、亦望賜覆、並登報宣布、以釋無任慶幸。

漆木街協益 賭間口萬同安 公興堂 小坡美芝律瑞源  
年十月九日 海山街新舖四十六號中醫葉奇可啟



國十二年九月十二日

英一千九百二十三年九月十三號

2







老江湖

(iii)

談瀛

# 印度預言家之奇談

近有年將百歲之印度人。名古太遜普。爲歐洲著名之預言家。如歐洲大戰。其托索噴火。中國革命。俄帝沒落等事。彼皆有言在先。而竟一一言中。最近彼關於歐洲大局。又發表其預言云。彼云：（一）帝王制將復活。首先生出者。爲俄王。次爲法王。法王既立後。則法國之強盛。非今日之法國所能及。乃用實力分裂德國爲若干小國。而此分裂之小國。又各各產生國王。成獨立國。（二）待二十世紀之末。美國將成爲唯一之德謨克拉斯西。（民本主義）之國家。是時之美國。爲世界上第一階級之國云。

啓者敝公司日前沉沒舢舨(廈門、漳州)兩艘幸向  
**請看** **港聯泰水火保險有限公司** 叻局 投保本  
**聯泰** 銀萬二千元今經該公司查明確實已照 **賠足一萬**  
**公司** **二千元** 具見 **辦事通融股實可靠** 特此登報  
 鳴謝按該公司開創十有餘年中外各埠均有代理 **資本**  
**賠償** **充足信用卓著** 早爲各界歡迎叻局設在大馬路漆  
 木街二百一十五號樓上附此數言使欲求股實保障者知  
**快捷** 所問津焉

**精光面粉廣告**  
(常搽此粉容顏若仙)

此清光面粉者色之最白味之最香乾搽於面膚上素色沉沉不露粉質蓋天然光雅最宜於女界粉飾之第一佳品也人常搽之則面皮幼膚膩光潤秀如仙姬矣若男界欲其臉上浮光者宜於夜時常搽亦凡面上之黑氣黑塊赤斑雀斑等濁垢之即散久年者常常搽亦凡面上之黑氣黑塊雀斑等濁關係乎流年行運故流年達此黑濁行運則恐有不瑞是面清光自然獲財獲福面浮黑氣定覺諸事滯礙佳哉此面粉不但益人面上清光而亦益人獲財獲福確有是理非道虛言者耶然則黑氣黑塊雀斑等濁多由心腎二經鬱結以致於水火不濟風濕阻礙於皮膚間凝結而成也余著有養生口訣一歌於此清光面粉之商標中人若照此口訣修養免用搽粉自然光輝紅潤也故附此廣告

（價目）每箱價銀五角  
總代理星洲 大坡 張裕和 萬泰和 仁愛棧 長興寧  
小坡 中興藥房 中英藥房 德生堂 仁川棧  
總發行在星洲小坡梧槽吧虱巷門牌一百二十二號 培德堂  
癸亥年二月廿八日

本公司代理之紅毛灰供給於政府工程  
工部局四州府鐵路公司及各種建造家



Sole Importers Borneo Sumatra & Co., Ltd.

未購買別  
的紅毛灰  
祈先問薛  
仁貴囑  
標商  
(即人囑)  
之價格乃  
市上最好  
之紅毛灰

**Sole Selling Agents For**

S. & F. M. S.

C. Aurely.

Stanley F. Ward & Co.,

(Far East) Ltd.

No. 2.B Finlayson Green

Phone 172.

Tele. Ardently.

## Singapore

七州府唯一代理傲資禮公司啓

潘敬菴  
男 子 强 腎  
九 相 廣

一治男子夜多小便  
一治男子身體虛弱  
一治男子腰痛背痛  
一治男子頭暈眼花  
每盒銀一元六角  
每打銀一十六元

此丸專用白毛黑肉鷄爲君雌雄各半加配滋陰行氣理血等地道聖藥眞爲婦科至寶名不虛傳

婦人月經不調臨經肚痛服之百發百中

潘敬菴  
經期肚痛  
烏雞丸

一治婦人各雜症  
一治產後瘀血停積

每盒銀一元六角  
每打銀一十六元

代理代

庇能新街中法 沙灣廟前街中法 太平埠會豐商店  
 吉隆茨廠街廣衛生 巴城小南門三昌 小坡大馬路保寧堂  
 新嘉坡北街會豐 泗水埠三昌公司 三打冷五洲大藥房  
 暹羅新馬路中法 芙蓉戲院街天珍

石叻大馬路松柏街潘敬菴謹啓

咳止肺潤



杏仁性質專理肺部西法研究秘製成露無生常服衛生至寶療肺聖藥功效最好止咳除痰清熱潤燥傷風咳嗽吐痰失音內傷肺癆肺熱肺癰肺一切肺病立愈可保

腎煖

助陽 暖腎 調經 祛風 止痛 男女 通用 神效

(限日) (治愈)

男子陽虛	半月全愈	三月全愈	半身不遂	兩月見效	手脚酸軟	麻痺日久	見效新症	腰骨刺痛	半月全愈	風濕癱瘓	筋骨痠痛	跌打損傷	越宿即癒	女不受孕	月經不調	兩期肚痛	常流白帶	半年全愈	肚病不止	各症肝氣	盜汗淋漓	七日見效	雙料小帖	寧價二元	單料每
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	-----

立止  
痛經餅

婦女痛經由寒滯  
或因氣閉所致其  
期前腹痛或期  
後腹痛或因血  
感致血併而  
上下攻刺痛  
(手旁)而遇之  
痛此餅即服即  
奇功

五言古詩

熱流注大腸失於運銷積  
於痔瘡肛門內外腫脹流膿  
脫肛便血若生管成漏日出不  
盡水壅塞腫痛則難調治矣  
膏止痛消腫去管化毒大  
有神效此症者用水洗淨  
搽此 數次自然全愈

石衛安公司代理

Dr. MORSE'S  
INDIAN  
ROOT  
PILLS

FOR THE STOMACH  
LIVER & KIDNEY  
AND THE BLOOD.

磨士  
醫生  
印度草根丸

胃不消化症

消化者 將養身之食物化作血肉  
也 有時胃不消化 其所因亦多  
端 惟最要之緣由 則有食品用  
得不正 用膳吞得太急 燒酒或  
阿芙蓉 用得過度 與及憂慮過  
度 心思過多 及牙爛無力 不  
能將食物嚼碎 數事 此症之病  
狀 則有肚腹與大腸作痛 喉中  
打噎 微有作悶 或有嘔吐 腹  
中作酸 頭中作刺 大便閉結  
等事 有此不安者 宜服磨士醫  
生印度草根藥丸 其功效無有及  
之者 此藥能壯胃力而清其積滯  
又以溫柔之力 幫助做消化與  
養身工夫之臟腑 將食物化作血  
肉 患此症者 服食此丸 固見  
奇效 惟仍於食物上 慎勿過量  
而食 必須將食物嚼至極爛 於  
用膳時又不可多飲也 食用必取  
易於消化者方可 亦須常時為屋  
外之遊戲 每次用膳後食一丸  
或晚間臨睡時食兩三丸 不久必  
去此疾 醫學所造出者 以此丸  
為最合用膳後所食



上青頂雲通米再到叻中  
註冊商標別人不得冒用



啓者本號所出之一號雲標米向由行銷各地誠推爲各庄白米之冠詎自前年穀穀不豐叻地米糧尤爲欠缺坡政府爲重視民食起見故將米市暫由政府以維持是以爲本中米石久未辦到叻中茲以新穀既升叻中政府亦已守期將米市貿易之權交回商人自辦而本號遂得與諸君再爲相見欣慰之意何可言茲本號已經運配最上等之青雲標米載至叻中照前規仍由十八間與祥和經理一家米上此等精選淨粉而加名製成較諸往年來叻者更加意認真別選故其香味等一切尤勝於前諸君有欲採辦者請至祥和號相商自能妥洽特此通告即請 公安  
民國十年四月廿九日  
暹京興隆棧謹啓

### 中醫之良

福建永春黃祖芳先生以通儒爲通醫由前明祖傳代有聞人至今十多世矣先生仲弟祖池先生尤冠時特出每於羣醫束手者見學識所至口碑載道如往年治愈吉隆坡泉豐陳炳玉喉症危症癰疽癰癰半身不遂巴生顏澤少陰時息高年港口萬福發鄭爾章癰疽度內萬泰鄭其謙傷風元氣危候去年峇株陳紅七八年癰疽近口民生棧顏治丹小腹痛痛西法皆言剖割先生以三劑治愈至收丹毒活嬰孩男婦兒科內外方脈所全不勝枚舉又如戊戌年秋燥中外流行時以麻桂誤治先生獨標秋燥症治皆板板新方挽危瀕風述大暑昭昭在人先生實有寫懷詩曰瘡痍滿目總驚心愧乏良方爲起沉痾在分一句普濟甘霖濟林林此可見其志矣原住巴生華商公所同人見其法良意美食動住叻以廣惠同胞現住大坡媽祖宮邊門牌一百七十六號義昌內

郭廣德 顏治丹 午港鄭美壽  
黃宗朝 陳輝相 吧雙陳文勝  
甘清泗 林隆江 吧雙梁仁德  
郭博元 李智清 吧雙鄭其謙  
林妙瓊 湯松藩 峇株陳奕真  
黃濟舟 峇株陳奕真 公佈

癸亥年七月十六日

### 介紹良醫

倪丹國先生真良醫也幼習家傳秘書專醫婦人胎前產後九十九症兼治諸般奇難雜症施診有年舉手回春先生妙手可爲三折其肱也敬告諸君若遇探薪之憂可請丹國先生一診定然藥到回春先生寓住大坡新吧塞奉教街門牌五十六號暢園對面即現今哲園前是也

民國十二年七月十九日

介紹人 謝玉昆 潘源盛 同啓  
陳深德 新順利

## 招徠廣告

本號親自督辦祖國地道藥材參茸燕桂各種名家膏丹丸散發行歷蒙各界人士贊許茲特設滙兌信局爲利便僑胞交通起見專收香港省城汕頭潮州大埔等處保家銀信快捷異常滙水格外克己以廣招徠 諸君惠顧無任歡迎如係外埠寄信者可將款由信局寄來一體料理妥善特此敬告

滙兌經理處  
香港志成號  
省城廣大通  
汕頭南成發  
潮州何興記  
大埔何興記  
(英文通信處)  
CHOP NAM HENG  
No. 21 HOKIEN STREET  
SINGAPORE

民國十二年七月四日

叻石馬路門牌廿一號  
南興號披露

### 認眞商標提防假冒

林吉源 製創 泰和甘應萬

治諸般奇難雜症... 總發行中國廣州下九甫 父子大藥房

福至大藥行

此丸能消解微毒... 總發行中國廣州下九甫 父子大藥房

總經理石叻大馬路會豐商店

此丸能消解微毒... 總經理石叻大馬路會豐商店

專門治咳 久咳丸

每瓶一元 唐拾義製

唐拾義製 久咳丸

總發行中國廣州下九甫 父子大藥房



# 海波藥



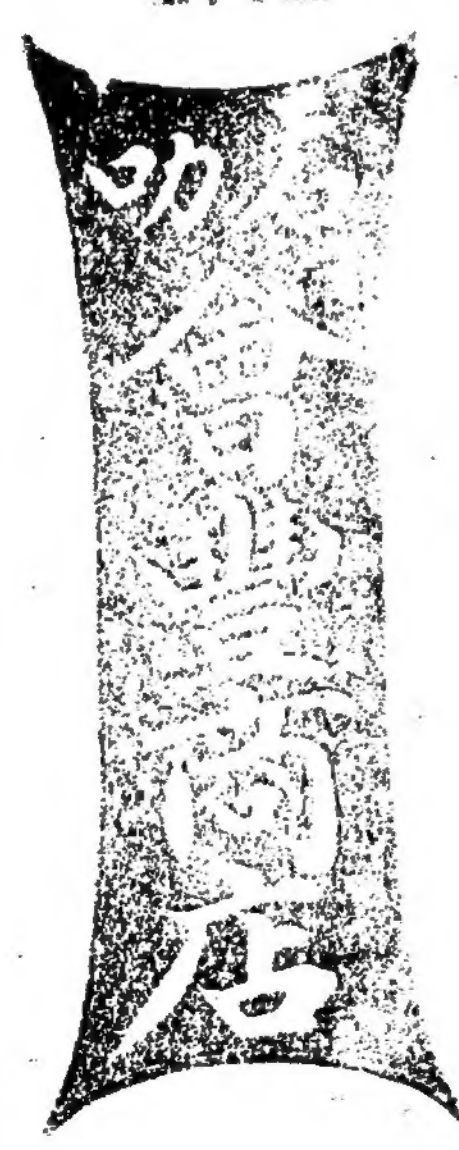
力能敵獅  
自來血  
自來血之功早已中外馳名  
其功在於補血補氣男女老  
少均皆合服不寒不燥而又  
清甜易於入口功效之神速  
倍勝參茸舉凡體質虛弱血  
氣衰耗精神困倦急而服之  
便能轉弱為強身壯而力健  
矣

此海波藥能解血液中之  
含有毒質如遍體瘡痍  
潰爛或癰疽癰疹與及  
花柳各傳染毒症無論  
如何一服此海波藥定  
能將不結之毒驅除而  
生新血誠除毒無上之  
品也

南洋總發行  
保怡能氏  
**會豐商店**

## 楊耀宗馳名良藥

**環球搜毒丸** 包愈骨痛等症結毒新舊餘毒未清神危重症服之  
第一搜毒丸 藥到病除即解日愈好  
解毒骨痛水 治年所日痛骨痛等症毒氣深入筋骨行步不得  
實效骨痛水 手足各部腫痛  
化腐生肌散 此散能治瘡毒各症生肌理口百發百中乃外科之  
生肌理口散 良藥也  
修補珠珀膏 此膏中外第一家專治  
傷肉珠珀膏 火損傷外科損傷腐爛  
防護身丸 專防護未來之毒初發可止之帶血毒結毒等症  
固腎丸 此丸固本生血夜尿多病腰膝軟弱壯身健延年  
益壽補中之聖藥  
洗除毒水 外科各症萬應除毒藥水實效治白  
瘡洗除毒水 疔瘡科腫癰外痔無名腫毒  
止痛止毒水 專治傳染毒症止痛止毒消腫神速等症立能  
立效止痛水 全愈兩神效功



喂！諸君想得

最適宜用之南洋埠名乎？  
最易檢査之南洋埠名乎？  
英漢對照之南洋埠名乎？

英漢對照南洋埠名 (每册定價一元)  
外埠加郵費二角

代售處  
叻石 吉靈街總滙新報 庇能和盛隆陳榮奎  
大馬路先施公司 檳城廣南昌李仲榮  
桂蘭街口德壽棧 板城誠就書局  
Tain Lifu, 31 Kreta Yur Road, Singapore  
通信處 石叻水車路三十一號  
民國十二年六月十九日 編纂兼發行人譚偉大啟



▲各處輪船入口一覽表

匯香港	銀行掛牌百圓銀行貼出	五	角
匯汕頭	兌現(七)百圓銀行貼	一四	七五
匯廈門	銀行掛牌百圓銀行貼	二四	三五
匯福州	銀行買銀票百圓銀行貼	二四	三五
匯安南	銀行掛牌百圓銀行貼	二	一
匯上海	銀行掛牌每百圓值	七十四兩	三五
匯日本	銀行掛牌每百圓值	二五	九圓
匯呂宋	銀行掛牌每百圓值	二五	六圓
匯暹羅	銀行掛牌每百圓值	二五	六圓
匯仰光	銀行掛牌每百圓值	二五	六圓
匯高浪	銀行掛牌每百圓值	二五	六圓
匯紐約	銀行掛牌每百圓值	五十三兩	二圓
匯雪梨	銀行掛牌每百圓值三司令三三三三		
匯加吉打	銀行掛牌每百圓值	二五	三盾
匯望加	銀行掛牌每百圓值	二五	三盾
匯檳城	銀行掛牌每百圓值	二五	三盾
匯泗水	銀行掛牌每百圓值	二五	三盾
匯三吧	銀行掛牌每百圓值	二五	三盾
匯倫敦	銀行掛牌每百圓值	二五	三盾
匯金葉	每百盾值	六十九圓	
匯英國金盾	每個	九圓三角	九占
匯花旗金盾	每個	九圓七角	
匯首錫	今天	價九十九圓	
匯土庫	今天	價五十圓	
匯(昨)	今天	價一百圓六角二占半	

食甘	二號	無	兌
食甘	三號	無	兌
食甘	四號	無	兌
食甘	五號	無	兌
食甘	六號	無	兌
食甘	七號	無	兌
食甘	八號	無	兌
食甘	九號	無	兌
食甘	十號	無	兌
食甘	十一號	無	兌
食甘	十二號	無	兌
食甘	十三號	無	兌
食甘	十四號	無	兌
食甘	十五號	無	兌
食甘	十六號	無	兌
食甘	十七號	無	兌
食甘	十八號	無	兌
食甘	十九號	無	兌
食甘	二十號	無	兌
食甘	二十一號	無	兌
食甘	二十二號	無	兌
食甘	二十三號	無	兌
食甘	二十四號	無	兌
食甘	二十五號	無	兌
食甘	二十六號	無	兌
食甘	二十七號	無	兌
食甘	二十八號	無	兌
食甘	二十九號	無	兌
食甘	三十號	無	兌
食甘	三十一號	無	兌
食甘	三十二號	無	兌
食甘	三十三號	無	兌
食甘	三十四號	無	兌
食甘	三十五號	無	兌
食甘	三十六號	無	兌
食甘	三十七號	無	兌
食甘	三十八號	無	兌
食甘	三十九號	無	兌
食甘	四十號	無	兌
食甘	四十一號	無	兌
食甘	四十二號	無	兌
食甘	四十三號	無	兌
食甘	四十四號	無	兌
食甘	四十五號	無	兌
食甘	四十六號	無	兌
食甘	四十七號	無	兌
食甘	四十八號	無	兌
食甘	四十九號	無	兌
食甘	五十號	無	兌
食甘	五十一號	無	兌
食甘	五十二號	無	兌
食甘	五十三號	無	兌
食甘	五十四號	無	兌
食甘	五十五號	無	兌
食甘	五十六號	無	兌
食甘	五十七號	無	兌
食甘	五十八號	無	兌
食甘	五十九號	無	兌
食甘	六十號	無	兌
食甘	六十一號	無	兌
食甘	六十二號	無	兌
食甘	六十三號	無	兌
食甘	六十四號	無	兌
食甘	六十五號	無	兌
食甘	六十六號	無	兌
食甘	六十七號	無	兌
食甘	六十八號	無	兌
食甘	六十九號	無	兌
食甘	七十號	無	兌
食甘	七十一號	無	兌
食甘	七十二號	無	兌
食甘	七十三號	無	兌
食甘	七十四號	無	兌
食甘	七十五號	無	兌
食甘	七十六號	無	兌
食甘	七十七號	無	兌
食甘	七十八號	無	兌
食甘	七十九號	無	兌
食甘	八十號	無	兌
食甘	八十一號	無	兌
食甘	八十二號	無	兌
食甘	八十三號	無	兌
食甘	八十四號	無	兌
食甘	八十五號	無	兌
食甘	八十六號	無	兌
食甘	八十七號	無	兌
食甘	八十八號	無	兌
食甘	八十九號	無	兌
食甘	九十號	無	兌
食甘	九十一號	無	兌
食甘	九十二號	無	兌
食甘	九十三號	無	兌
食甘	九十四號	無	兌
食甘	九十五號	無	兌
食甘	九十六號	無	兌
食甘	九十七號	無	兌
食甘	九十八號	無	兌
食甘	九十九號	無	兌
食甘	一百號	無	兌

二號	白麵	四角七占半	圓	四角五占半	英國正
一號	花面烟片	五角一占	兩端	四角六占半	坤豐
二號	花面烟片	四角七占半	烏	四角九占	新加那
三號	花面烟片	四角九占	吉隆江	四角二占	瑞華
一號	光面白片	四角九占	峇著	三角七占	福裕
二號	光面白片	四角七占	乳絲	三角一占	恆遠
三號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	福順生
四號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
十號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
十一號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
十二號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
十三號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
十四號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
十五號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
十六號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
十七號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
十八號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
十九號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
二十號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
二十一號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
二十二號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
二十三號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
二十四號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
二十五號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
二十六號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
二十七號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
二十八號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
二十九號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
三十號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
三十一號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
三十二號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
三十三號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
三十四號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
三十五號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
三十六號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
三十七號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
三十八號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
三十九號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
四十號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
四十一號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
四十二號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
四十三號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
四十四號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
四十五號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
四十六號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
四十七號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
四十八號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
四十九號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五十號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五十一號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五十二號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五十三號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五十四號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五十五號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五十六號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五十七號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五十八號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
五十九號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六十號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六十一號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六十二號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六十三號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六十四號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六十五號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六十六號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六十七號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六十八號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
六十九號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七十號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七十一號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七十二號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七十三號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七十四號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七十五號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七十六號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七十七號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七十八號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
七十九號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八十號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八十一號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八十二號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八十三號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八十四號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八十五號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八十六號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八十七號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八十八號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
八十九號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九十號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九十一號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九十二號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九十三號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九十四號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九十五號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九十六號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九十七號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九十八號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
九十九號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍
一百號	光面白片	四角八占	峇著	三角一占	海龍

輪船出口一覽表	八月初五日禮拜六輪船出口	往暹羅	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
甘門寧	上午九點	往安南	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
亞蘭尼士丹	上午九點	往檳榔嶼	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
孟里密	上午十點	往加那吧	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
孟勝吓迎	上午十點	往加那吧	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
亞士聖	上午十一點	往彭亨港口	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
呀那珠士	上午十二點	往香港	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
施那	下午一點	往文島	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
吉連	下午一點	往石馬丁宜	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
豐和	下午二點	往甘嗎挽	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
福順美	下午三點	往吉隆港口	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
棉砂	下午三點	往麻坡	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
吉豐	下午三點	往麻坡	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
萬發興	下午三點	往麻坡	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
萬發順	下午三點	往麻坡	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
仰安	下午四點	往加那吧	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正
福美	下午四點	往加那吧	實得力洋行	萬松美	浩生	福美	海龍	海龍	福順生	恆遠	瑞裕	新打	坤豐	英國正



風  
采  
聞  
二

▲東江戰事中之消息種種 邇來東江水漲，戰事形勢，粵聯兩軍，俱無甚發展，間有接觸，亦僅為一部分陣線之衝突，究非拚死命以爭勝負，故無甚重要之戰事消息報告，目下情形，大約均亟亟謀下次大戰之準備，至大戰開幕，預料當在潦水退後時也。聯軍方面，鑒於日前戰事之未能得手，（一）因兵力不足，（二）各路乏負責指揮之人，故發生下列之弱點：（一）戰線延長數百里，兵力支配不均，某部分吃緊，須向其他方面忙急抽調趨援，未幾又某部分吃緊，又須向別方抽調，確有疲於奔命之勢，（二）各部各自為戰，往往某部向前作戰，而某部按兵不動，殊缺乏聯絡之精神，現在孫文對於上述兩點，已決定救濟之法，第一點最易解決，惟有趕忙將可以抽赴前方之部隊，盡令出發，前星期已依此計畫實行，滇軍處行超部，留駐佛山三水之蔣光亮、梁鴻楷周之良梁士鋒等部，均經相繼出發，廣九慢車，停開至一星期之久，迨昨五日上午，滇軍第三師第十二團出發，又全數封用車卡，是日廣九慢車復要停擺，蓋大部分車輛，均被軍隊扣留，在石龍及平湖等處，以作宿營之用，因石龍附近潦水淹浸，一望汪洋，無地可棲，交還該路局照常行駛者，不過過餘車輛，是以凡遇開行特別軍車，則全部車輛，均被扣留矣，據該路局中人云，自去年陳氏退惠，以迄現在，該路損失，約在七十萬元以上云，又孫氏對於第二點之救濟，目下業經委定三路統率人員，中路指揮為劉震寰，右路指揮為楊希聖，左路指揮為許崇智，凡隸屬該路作戰者，無論何種軍隊，均須聽聽路指揮之調遣，而孫氏則自居石龍，以總其成，計畫雖如此規定，但聯軍派別紛歧，將來事實上之進行，能否不發生窒礙，則非復戰之後，不能證明，刻下未便預測也，云云，孫氏注視之點，據軍界消息，仍仍舊在平山一路，現在該方尚間有小戰，蓋聯軍以平山一帶高山，與高地甚多，欲佔平山，必先佔此等高山高地，此等地點，向無潦水淹沒，故趁此戰事稍為和緩之時，預為佔取，以為將來復戰時先佔形勢之端。

戰事。近數日來。完全停頓。其故係因水勢陡漲。不便行軍所致。聯軍方面。現時因石龍鐵橋下水勢高漲。稍大之船隻。便不能通過。故載兵出發。極感困難。又以前方駐軍數萬。日需糧食極巨。兵站部每日配運。事極紛繁。各方面催財廳發餉之函。急于星火。廳長鄒魯。現決意將牌照稅嚴厲執行。俾餉需有著。計昨三四號。連。已撥解五萬元赴大本營核收云。又海防司令陳策。昨因東江軍事吃緊。又奉孫中山令。催促抽調軍隊來東。陳常即由江門抽調陸戰隊三營到省。即日乘車往石龍。陳亦來省逗留二天。旋即于五號日離省返江。

▲始興演軍態度之可異 沈鴻英會合方本仁樊鍾秀部。重行進攻韶關。此消息已傳說多日。據由韶關返省之某巨商所言。沈北軍自進佔南雄後。即向始興方面開拔。原住始興城之兵。約四五營。俱屬趙成棟部下。早已為北軍運動。故北軍將至始興時。該軍不受退守韶城之命令。依然紮始興城。任由北軍入城。故韶城人心大震。各商俱將貴重物品。運赴廣州云。

▲廣州財政收入之近狀 頃據某財政機關傳出消息。謂比來廣州財政機關。收入異常短絀。自本月一日起。以至於今。統計其收入。每日未嘗有逾於三百元以外者。而前敵催餉。則急如星火。真有司農仰屋之歎。故中山亦恆以此事飭會計司長辦理云。

▲北海戰信 合浦快信。夏歷七月十九日。申葆藩。黃志桓。鄧本殷軍隊。分三路進攻廉州城。於五里亭(東門外)平田(南門外)總江口(西門外等處)劇戰半日。黃明堂親出東路督戰。與申黃等部混戰。黃明堂部頗有損失。黃明堂即率衛隊百餘人。向公館白沙方面退守。聞由安步轉入高州云。黃部長長楊廷光。參謀長黃喬孫等。即將城門閉守。現查城內尚有千餘人。鄧本殷部艦隊廣庚廣玉廣州廣發源等。即於二十一日駛到北海海面。駐北海黎仔。係由雷州招來者。由黃某統率。該處人民恨之刺骨。見鄧艦抵北海。即退出北海。宣布中立。鄧部聞於是日午後三時進佔北海。出示安民。在合浦地方審判廳。設立指揮處行營。該黎仔駐在離北海十里許之高德埠。現亦改整鄧軍旗幟云。

▲潮安各縣聯請釋翁輝騰 粵軍司令翁輝騰。現以總部扣留。各界聯電解釋。電云。老隆陳總司令。汕頭林總指揮。漳州石馬洪副總指揮鈞鑒。翁司令輝騰。為粵軍將領之一。此次克復饒平。保障潮汕。戰功卓著。頃聞奉令扣留。羣情惶駭。合亟電懇察釋。以旌有功而慰旅望。毋任迫切待命之至。

▲雲南代表往謁陳炯明 汕頭通訊云。日前雲南代表某氏。因公來汕。與當局接洽。茲聞該代表公幹已畢。尚有要事。須親赴老隆。面商陳競公。昨(四號)晨已起程前往矣。

▲潮屬各縣公署設駐汕辦事處 潮屬各縣知事。因公來汕開會。議決設立潮屬各縣公署駐汕辦事處於本市。經借用永安街南康學校二樓為處址。并聘定吳笠岩擔任關於各機關所有一切接洽。及承轉公事往還各事宜。以期協商進行。

▲輪船遇風脫錨 華辛輪船。前次由西貢往汕頭時。載有搭客約三百二十名。在香港一百五十里外。途遇颶風。幸船主駕駛得法。因得安抵汕頭。抵埠時商人送與船主絲旗一面。

▲各大公司聯請減輕短期軍事稅 廣州市大新真光等各大公司。商人蔡昌高啟和李華。昨以附加短期軍稅。原議數目。確難負担。再請省署市廳。量予核減。市長據此。着候令財政局迅速查議具覆。再行核辦云。

廈門 傳祖 洪庭梓 專 痔瘡 第一 妙法 女李淑美 廈門全島 獨一無二 洪家祖傳 專理痔科

痔瘡者始於大腸火毒內積瘀血外染濁氣而成初則重墜刺痛日久則崩潰成瘡痛苦萬狀氣血兩傷形容瘠削日久則崩潰成瘡痛苦萬狀氣血我國醫術秘傳雖衆而以前之急並未聞其斷根至於塔況此非內外並治不能奏功余少研究岐黃術兼授祖門四種痔瘡痔漏專門治法秘製靈藥無論新舊惡瘡到病除斷根絕帶免用刀割毫無痛苦限日全愈奇妙無窮昔日在閩治愈良衆早已遍傳聞自到星洲之餘載醫祖母在日秘傳爲當口凡有與人醫治下藥俱是他落手即此精明前次來叻醫愈婦女亦有千計均蒙諸病家贈匾賀額並刊報章揚傳此亦士商各界素所聞也去歲回國今已重臨叻地恐病家未及週知合此廣告使患者知所問津焉本醫局遠近諸開口邊豆腐街香山會館對面門牌三十四號便是

民國十二年六月十九日 洪庭梓李淑美謹白

牙力蘇  
Glaxo  
此乃嬰兒  
之乳粉

緊要廣告

牙力蘇代乳粉特別製做專消洩  
熱帶地土其裝配之罐無患有字  
氣之虞況其罐外標印係用紅的  
而別種之罐俱係下屬之品那于  
製法不能抵抗熱境也

總代理處英暹羅高不禮申公司  
在新加坡老巴剎馬吉實得力門  
牌一百一十七號及一百廿一號樓  
上各藥房均有出售

Agents.

Anglo Siam Corporation Ltd.  
Incorporated in England  
Nos. 117-121 Market Street, Singapore

總發售代理人 檳城 怡保 星架坡 吉隆坡 轄典目兄弟公司

WOODS' GREAT PEPPERMINT CURE

活士卓尼大藥房

防症亞活爽

忌良乃士為

於藥此卑熱

未此病巴帶

然藥之文通

各處均有發售

富要品也

誠能保護生命

實宜隨時常備

病服此藥地者

亦能救治於已

各處均有發售

活士卓尼大藥房

防症亞活爽

忌良乃士為

於藥此卑熱

未此病巴帶

然藥之文通

各處均有發售

富要品也

誠能保護生命

實宜隨時常備

病服此藥地者

亦能救治於已

上經有卅餘載中外馳名自發百中三日全愈蒙各界皆稱爲利便之  
勝藥試之無不立刻見功應效神速愈後更能身體強壯飲食加增舉  
家老幼無病均能取服可免各種疾病相侵眞乃天下第一無雙之妙  
藥也故特錄數言以通告僑胞而且他富不深求貧者見症贈送分文  
不受南洋各埠藥房俱有代售每瓶價銀五角可食三天全愈舖在牛  
車水崎尼律門牌一百廿一號

民國以前幸蒙宜紳殷商各界賞賜扁額以垂久遠

書贈宜春閣莫有記醫士雅鑒 書贈宜春閣莫有記醫士雅鑒

**靈丸活世 應驗金丹**

梁敏修題  
何樂如題

邱雁賓題  
李星南題

林推遷 劉以田  
吳勝鵬 曾潮興敬告  
薛中華 曹壽山

民國十一年三月廿九日

一幅藉答隆情非敢云報不過聊以表誌耳  
存畫無多盍興乎來

石叻南洋兄弟烟草有限公司謹啓

●介紹宜春閣莫有記監製馳名脚腫聖藥主治功效見證書

莫有記馳名脚腫聖藥

脚腫聖藥為記

竊思南洋羣島各界男女發現脚氣腫症其多此症極其危險倘若生

(贈品)

啓者本公司香烟出品選葉純潔製造精良  
裝璜雅麗氣味香醇稱在別家出品之上茲  
將新出世之五十枝庄百雀牌重加改良不

計工資務求饜我僑界士女之雅好如能檢

烟香牌雀百



庄罐枝十五

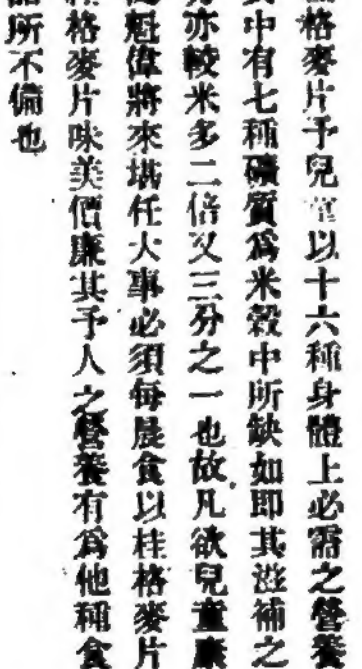


●頃據某機關接石龍行營探告。畧謂  
中山于日昨由博羅返石龍。稍事休  
息。又于今(五日)晨乘大南洋輪船  
博羅。以東江漲水。現已銳退。特  
下令聯軍左右兩翼。于六日總攻  
平山河源。楊總司令許總司令各  
長等奉令後。已準備進攻云  
▲臧致平代表來汕 汕頭通訊云  
昨(三號)臧致平代表范熙積氏。  
臧氏便命來汕。與當局磋商收編  
事。聞該代表已得當局允許。當  
即行返廈報告云。

▲沈軍分兵攻連陽 沈軍此次再攻雄始，本城直下都關，但以方本仁部，遲遲尚未開至雄境，兵力未免過單，祇得暫候大隊到齊，然後猛進。（某軍官言北軍已奉令指定六旅來粵，但因辦理兵站，需款甚鉅，軍情迫得暫緩，聞吳佩孚經允籌撥，並電囑沈軍暫駐庚嶺一帶，借作犄角，靜候後命，最近沈部將領，握不得窮，故伸張勢力於雄始，以便籌措軍費，所以滇軍一到，井無十分戰事，）頃經飭知沈榮光鄧瑞徵黃功漢等部，預由桂邊開入連陽，經於廿九日攻入，駐防該處一帶之滇軍獨立旅何克夫所部，衆寡不敵，被繳去槍械多枝，敗兵退守大灣青連請援，但竊沈軍用意，仍是寄食之計，必須俟北軍大隊已到，始能聯合大舉云。

啓者本廠自辦祖家大幫樹乳園用品粗幼花  
乳鐵輪車木輪車樹乳刀樹乳刀石樹乳酸醋白  
蠟藥粉白蠟機器爐樹乳羊鐵白漆盤大小樹乳  
鐵桶承樹乳碗鐵線粗幼銅沙布大小鐵磅以  
及開割樹乳園器具俱一齊備各款貨物太多不

**角角角角角角角角角角**



啓者本公司創設是書經有年所內含商號住址有  
 二一五萬以上及零數分類之商號另編標題亦有  
 二千店戶在內每年出版一次然凡一切工廠商店  
 住址及倫敦與鄰埠之出口貨商店連出之貨品殖  
 民地之外國所載之價值船所往之埠名客行來  
 往之時日莫不登載詳明是書便可一覽按圖索驥  
 至於英國內地所有大埠之實業商號著名客商貨  
 及關於商務之要點均皆詳細載入如有辦外國貨  
 者不可不手一卷也每本售價二鎊(郵費在內)如  
 蒙賜顧請將現款滙下然後從速付上如空函定購  
 恕不應命  
 商界諸君如欲尋代埋者可將貿易名片登入書內  
 取回印費三十司令如大張廣告則由二鎊英金起  
 至十鎊英金止  
 The London Directory Ltd.  
 25, Abchurch Lane, London, E. C.  
 倫敦鴨只治街 倫敦商店指南有限公司啓  
 門牌廿號  
 英一九一九年八月十九號

司理勞公器謹啓  
副司理楊炳杰

啓者本公司實備雄厚資本經照三州府定例繳存本坡政府保證金  
一十萬元專做各種保險生意舉凡岸上屋宇貨物財  
產來往船隻出入口貨與夫摩打車等均可受保  
所有章程務臻妥善倘有遇事辦理通融賠償快捷如蒙 僑胞惠顧  
請到漆木街門牌 白一十五號本公司接洽無任歡迎此佈

Lun Tai & Mutua Fire Marine Insurance Co., Ltd.  
(Incorporated in Hong Kong)  
215 South Bridge Road Singapore.  
電話七五八



廣東新聞四  
▲東江軍事另誌 時事社云、東江自粵軍返攻博羅、外間所傳消息、多屬一鱗一爪、茲據博羅專函、分日記載軍事經過、及近日東路戰事形勢詳誌、茲述如下、八月十二號、博羅屬埔前城、到有李易標謝文炳部隊三、四千人、十三號李謝兩部、由埔前赴觀音閣、在交湖村造船渡河、十四號李謝兩部、由塘湖湖秀嶺下派尾、十五號駐公莊敵軍、與謝部、與龍門陳修爵換防、十六號陳修爵率衆千餘、由龍門到平陵公莊、十八號陳修爵到柏塘、十九號至廿一號東路討賊軍與戰於派尾一帶、聯軍爲誘敵計、移駐馬嶺(離縣城三十里)廿一號第四軍長梁鴻楷所部即圍到博羅、廿二號抵博、廿四號某軍由派尾响水分路侵犯博城、楊部督隊退擊、廿五號軍在離博城廿里地方、與敵軍相遇、因敵軍先將高山佔領、聯軍設法包圍、廿六號軍大舉進攻、勢甚兇猛、許總司令楊師長與常鎮定、約東部來、督隊固守、敵軍來犯、遂以機關槍步槍掃射、敵不敢近、廿七號兩、東江水漲、城內街道均被浸沒、陳軍仍冒雨攻城、被聯軍擊退、廿八日敵軍在飛鵝嶺、(在博羅城外數百步非惠州飛鵝嶺)架七生半退管炮、向縣署轟擊、炮彈由縣署長室內穿進二堂後壁、幸未傷人、是日劉總司令撤調師長嚴兆豐所部、駐紮博城對岸、以資援應、廿九日敵軍開至西門外華架山、用炸藥轟擊來往船隻、聯軍由廣州調淡水兵艦二艘、運大幫糧食子彈、廿一日聯軍援軍大隊抵蘇村、因淡水未退、暫在該處宿營、一二兩日堅守如故、至九月三號、博城始被敵軍佔領、聯軍復退返蘇村云、  
▲北江軍事又調赴東江 東江聯軍兩軍、最近雖因淡水暴漲、暫行停止戰事、然淡水一退、戰事必比日前尤爲劇烈、孫中山日前以聯軍迭有損失、若戰事重開、仍以從前之兵力、必不足以制勝、故擬于此停戰期間、凡後方有稍可抽調之兵、一律調往、以決此最後之勝負、昨日已令楊希閔於北江調一部分漢軍開往東江、楊隨轉電駐紮漢軍第一師廖行超、遵照辦理、廖奉令後、經飭所部第九十兩團、及駐英德漢軍獨立旅朱世貴部一團、準備出發、三日廖朱兩部、乘專路專車返省、轉乘廣九車開往石龍矣、

五無主義  
無色素  
無惡臭  
無痛苦  
無爛肉  
無復發  
惟歐家金之癖  
頑皮膚水能之

抹膠油又試到了  
啟者本報專爲便利各印字家起見特由歐洲再行辦到抹膠油此油係專爲抹擦印字膠輪之用凡印字膠一經此油抹擦後永無潰發潮濕之虞又能辟除各色墨漬無煩用水清洗致有潰發之慮現值貨到無多請購一罐用之方知言之不謬也如蒙賜顧價格外克己此致  
癸亥年六月十一日  
本報營業部啓

介紹鍾石開醫生  
鍾君石開儒而精於醫者也遊歷南洋垂十餘載心慈術濟世爲懷舉凡吐血虛癆及雜症內外諸症一經先生診治無不應手回春同鄉平各埠人咸頌之誠三折肱之良醫也茲幸來叻懸壺問世予等用特登報介紹凡我僑胞倘有抱薪憂者請至所開診所  
先生現寓石叻吉寧街門牌一百零七號  
裕和堂安記  
介紹人  
黃潤輝 許夢芝 梁受謙  
陳鏡秋 許顯祥  
葉谷欣 葉小亭 王希昭  
石叻林起雲 鍾小亭

世界名 (每本沽銀一元)  
本報再版續各埠良友贊助之力內容比前豐富且合比前詳確凡欲購者請向本報或各埠代售處函購或向本報各埠代售處函購或向本報各埠代售處函購  
代售處  
總發行所 檳城朱寶蘭 棉蘭朱有蘭  
各埠代售處 七州府各火車頭利書局  
吉隆坡裕生榮 石叻廣恆  
民國十一年九月廿九

藥良驗經大標武馬

羅士靈強精丸  
此丸專治男婦虛弱、精血不足、腰酸背痛、頭暈目眩、精神不振、食慾不佳、夜尿頻多、遺精早洩、月經不調、赤白帶下、久不受孕、產後虛弱、小兒疳積、驚風抽搐、一切虛損之症，服之立見奇效。每瓶一元二角，每打十二元。

總代理 石叻 永樂街 會豐商行

鐵網  
堅固可靠銷流極廣用作間隔道路簾窗流通空氣之藩籬  
大減價擔保真確英國製造品  
此鐵網乃大英鐵網有限公司之製造品最宜於三合土樓地基基礎牆壁業爲世界所公認  
啓司公則廉威理代一唯司公限有網鐵英大



福建新聞

閩南局勢與臧致平

△粵當局致臧總司令函

(許崇智) 和齊我兄惠鑒。李諸議來。并奉讀惠書。得悉兄處戰況。頗為失利。弟極抱不安。然觀吾兄勇氣如恒。毫不因此小挫而稍餒。實不能不令人佩服也。弟部遲滯未進。原因。半由於東○水勢所阻。半由於軍延遲。日說來。而終未動。此種情形。日前派吳副官志剛及蔣參議東佛。晉謁面陳。想已洞悉。但回潮前此未能清兄之慮。歉仄何能去懷。茲幸東○水已漸退。軍亦由十八日起。陸續開赴前方矣。弟部出發之期。從此始可確定。總不出二三日也。游擊隊陳統領所部之子彈。自當准照尊囑。予以接濟。幸釋慮念。餘由李諸議代達。此復。即頌勳祺。如小弟崇智謹啟。八月二十日。

(廖仲愷) 和齊總司令惠鑒。去臘道過廈門。得聆偉署。風雲擾攘。轉瞬秋。遙盼戰報。定多籌策。前承麾下曲曲扶義而東。爾時北寇方張。西陲小靖。而陳氏殘部。復搆禍亂東○一帶。遍地兵災。苟非閩省義師應聲而起。以分陳氏兵力。則惠州之圍不難解。而大局之害不堪言矣。今者陳氏狂於閩南倖倖之勝。又復調集餘孽。羣趨潮惠。以赴東○之急。漳州留守兵力無多。麾下所部。雖稍遭頓挫。然撫循整飭。尙堪一役。適以精悍民軍。儘可從事廓清。掃除強暴。規復之效。會當拭目俟之耳。此間現正分兵兩路。一沿海岸取道陸豐。一由河源取道興寧。以返擊陳氏應援惠州之兵。兩○事均已開始。敵我兩方。無大勝負。今復加兵前綫。以佔機先。兩星期內。當能決勝。所慮者。惟財政困難一端。不易解決。蓋○事巨八閱月。兵禍東西遍南北。四方經常。收入希望已難。臨時所得。不敷支配。此種情狀。與尊處境大畧相同。但東○軍事得一結束。則籌措當易為力。爾時尊處情形。倘未盡善。此間當為借箸。以盡互助之責耳。茲因李君歸廈之便。謹布區區。併頌勝。

(鄒魯) 和齊總司令惠鑒。久疏箋敬。馳企為勞。比者玉露初零。金蟾戒節。遙趁乘時集結。籌策宣動。引首吉座。曷任頌祝。現帥座派蕭君冠英前來慰問貴部軍隊。特修寸簡。託蕭君袖至左右。藉表渴私。粵閩○。相去萬里。伏希為國自愛。此頌勳祺。

△廈門在饒商和件。海軍由廈回省。本擬即日再往。忽而中止。其情形業經前報。至本月十九日。海軍復赴廈門。查係應瑞海容兩艦及定安運糧船。雖離馬○。然但主秀秀而已。○元艦續往。陸隊則馬埔團長率往。約千餘人。楊砥中不與。抵廈後馬○得報告。謂二十二海軍已佔金門。臧部。尙有兩旅。一係李耐庵部。一係田德潤部。藏。避居鼓浪嶼。為外僑所驅。復至廈門。現分兵扼守高崎禾山胡里山○東橋四處。粵艦和和兩艦。曾戰洪軍千餘人抵廈。駐兩日復回汕頭云。查金門本於形勢無甚關係。粵艦回汕。亦不過防兩方防範之約。並無重大變化。二十三日則福州從廈歸者甚多。謂廈門戰事。當在肩膊。且傳藏將有背城借一之舉。二十四日海軍消息。又謂藏自知大勢已去。提出如不撤械。不出境。不害生命。則願投誠之條件。楊司令惟對不撤械一節不承認。兩方正正在商中。大約藏氏須與省當局代表接洽。而楊司令於海軍內部。及省當局亦須有一度之商議。至鄭在已由軍抵馬○。關係實屬前次海軍陸隊赴廈之事。又廈門台民兵士。白晝行劫。日必數起。藏軍已無力維持治安。廈人為自衛計。已有治安維持會之組織。該會暗電省云。敵會代表市現竭力與藏部磋商和平條件。漸有頭緒。如麾下共表同情。即派代表接洽條件磋商中。無論何方。不得開火。有違此約。即視為公敵。合力撲之。薩氏覆電云。暗電敬悉。王幫辦贊同此旨。該藏護使亦同此心。現幫辦派代表赴廈接洽。務望諸君從中調劑。如何情形。隨時電示為盼。當局代表表贊贊。及費某等二人到廈。殆已旬日。事尚未定。其條件不易磋商可知。惟林賴軍隊。尙未能入驚嘆。而第三師之第一支隊司令。張益亭第二支隊司令杜錦濤。率所部抵龍巖已多日。泉州又為第一軍所扼。藏氏實有不得已服從之勢。諸傳臧與孫傳芳聯合。因孫被吳光新運動歸附段派。今臧請孫來廈協助。浙盧電藏云。經與孫達。傳芳兄商有辦法。請堅守以待。臧派梁鴻志赴滬接洽。聞孫派派孟昭遠一旅來廈。藉稱接收廈門實將恢復漳屬。然後與閩北之周蔭人共驅王永泉云。皆不足信。

△政府不准臧致平歸降。同日北京電傳政府曾接福建來電。謂臧致平經由外人聲明。自願歸降。政府不准。(○代江)

福安水火保險公司局告白

本公司實備資本一百萬元專保人壽水火險在香港開辦已歷二十餘載上海北京廣州石叻暹羅安南均有分局信用昭著在英京政府註冊資本保證金二萬二千磅又在石叻政府存保證金十萬元其餘在(香港)(上海)(暹羅)俱置有鉅款物業足徵本公司資本充實辦事通融賠償快捷久為各埠僑胞信仰茲設分局在本坡玻璃後街門牌廿八號二樓如蒙 賜顧請到本局與司理人接洽無任歡迎

總局正主席陸蓬山 副主席雷德麟  
總監督郭仲澤 司理 余竹生  
Book On Assurance Co. Ltd. 28 South Canal Road  
民國元年一月廿一日

羅奇生廣告

本號自製馬嘜名茶紅煙久已馳名中外今在展覽會蒙大英政府賞給獎章而中西各界人士又荷垂青格外獎譽有加可見奇生馬嘜名茶紅煙實屬名不虛傳諸君光顧極表歡迎

民國十一年五月三日

馬嘜名茶  
馬嘜紅煙



Lubricating Oil  
All Grades At Cheapest Prices  
The Asiatic Petroleum Co. (ss) Ltd.  
(Incorporated in England)

亞細亞火油有限公司  
現有各種機器油出售價甚相宜

健康之遇盜



疾病不治則人生快樂與身體健康均受影響不啻盜來現財故君當防病如防盜

司各脫乳白鯊魚肝油可去疾病與衰弱

此油必可永享快樂身體強健

勿受金錢之誘而服偽藥  
司各脫乳白鯊魚肝油  
負魚之商標



代理一唯司公限有娘莫坡嘉

(八二七甲)

林露露  
胃不消化 烟蟲等患

先生之公子

小兒之救星

此係林露露先生稱嬰孩自己藥片之謂因此藥片會經治愈其小孩疳積面黃等患故也

浙江台州昌國鄉農會會長林露露先生來書云鄙人小兒年甫五歲素患疳積面黃體瘦各藥無效及試服嬰孩自己藥片漸見胃納增進面紅體肥後連為服用其病霍然始知貴藥局嬰孩自己藥片實是小兒之救星嬰孩自己藥片可保絕無危害即最幼之孩服之嬰孩亦可服用專治小兒 胃弱不化 大便秘結 肚痛腹瀉 寒熱出牙各症 驚風痰厥 傷風感冒 烟蟲等患是也

能令小兒得天然康樂之安睡可謂胃納增進俾得小兒循序長成也如尊處無從購買祈即寄叻銀六角至星架坡馬六甲街一號韋廉士醫生藥局原班郵奉一瓶每六瓶三元郵力在內如欲索取保券妙訣小書即須寄一明信片至以上所列地址原班郵奉不取分文也

